

# ភាពងាយយល់នៅក្នុងរង្វាស់ខ្នាតបរិបទ៖ ខ្មែរ

## Intelligibility in Context Scale (ICS): Khmer

(McLeod, Harrison, & McCormack, 2012)

ប្រែសម្រួលដោយ (Translated by): Alex Khun, NAATI accredited translator for Australian Multi Lingual Services, Australia, 2013

ឈ្មោះកុមារ (Child's name) ៖ \_\_\_\_\_

ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើតកុមារ (Child's date of birth) ៖ \_\_\_\_\_ ភេទប្រុស/ស្រី (Male/Female) ៖ \_\_\_\_\_

ភាសានិយាយ (Language(s) spoken) ៖ \_\_\_\_\_

កាលបរិច្ឆេទបច្ចុប្បន្ន (Current date) ៖ \_\_\_\_\_ អាយុកុមារ (Child's age) ៖ \_\_\_\_\_

អ្នកបំពេញពាក្យនេះ (Person completing this form) ៖ \_\_\_\_\_

ទំនាក់ទំនងជាមួយកុមារ (Relationship to child) ៖ \_\_\_\_\_

សំណួរទាំងឡាយខាងក្រោមនេះ គឺស្តីអំពីបរិមាណដែលបណ្តាជនខុសៗគ្នាយល់អំពីការនិយាយរបស់កូនអ្នក។ សូមគិតអំពីការនិយាយរបស់កូនអ្នកកាលពីខែកន្លងទៅនៅពេលឆ្លើយសំណួរនីមួយៗ។ សូមគូសរង្វង់មូលជុំវិញលេខណាមួយនៅក្នុងសំណួរនីមួយៗ។

(The following questions are about how much of your child's speech is understood by different people. Please think about your child's speech over the past month when answering each question. Circle one number for each question.)

|  | ជានិច្ច<br>(Always) | ធម្មតា<br>(Usually) | ពេលខ្លះ<br>(Sometimes) | កម្រ<br>(Rarely) | មិនយល់<br>(Never) |
|--|---------------------|---------------------|------------------------|------------------|-------------------|
| 1. តើអ្នកយល់អំពីកូនរបស់អ្នកទេ?<br>(Do <b>you</b> understand your child <sup>1</sup> ?)                                   | 5                   | 4                   | 3                      | 2                | 1                 |
| 2. តើសមាជិកក្នុងគ្រួសារអ្នកយល់អំពីកូនរបស់អ្នកទេ?<br>(Do <b>immediate members of your family</b> understand your child?)  | 5                   | 4                   | 3                      | 2                | 1                 |
| 3. តើបងប្អូនសាច់ញាតិនៃគ្រួសារអ្នកយល់អំពីកូនអ្នកទេ?<br>(Do <b>extended members of your family</b> understand your child?) | 5                   | 4                   | 3                      | 2                | 1                 |
| 4. តើមិត្តភក្តិនៃកូនរបស់អ្នកយល់អំពីកូនអ្នកទេ?<br>(Do your <b>child's friends</b> understand your child?)                 | 5                   | 4                   | 3                      | 2                | 1                 |
| 5. តើអ្នកដទៃដែលស្គាល់អ្នកយល់អំពីកូនអ្នកទេ?<br>(Do other <b>acquaintances</b> understand your child?)                     | 5                   | 4                   | 3                      | 2                | 1                 |
| 6. តើគ្រូកូនរបស់អ្នកយល់អំពីកូនអ្នកទេ?<br>(Do your <b>child's teachers</b> understand your child?)                        | 5                   | 4                   | 3                      | 2                | 1                 |
| 7. តើមនុស្សប្លែកៗ <sup>2</sup> យល់អំពីកូនអ្នកទេ?<br>(Do <b>strangers</b> <sup>2</sup> understand your child?)            | 5                   | 4                   | 3                      | 2                | 1                 |
| ពិន្ទុសរុប (TOTAL SCORE) =   | /35                 |                     |                        |                  |                   |
| ពិន្ទុសរុបមធ្យម (AVERAGE TOTAL SCORE) =  | /5                  |                     |                        |                  |                   |

<sup>1</sup> ការវាស់ស្ទង់នេះអាចយកទៅប្រើបានសម្រាប់ការនិយាយរបស់មនុស្សចាស់ ដោយការជំនួសពាក្យ *កូន* ដោយដាក់ពាក្យ *ភ្ញី/ប្រពន្ធ* ជំនួសវិញ  
(This measure may be able to be adapted for adults' speech, by substituting *child* with *spouse*.)

<sup>2</sup> ពាក្យ *មនុស្សប្លែកៗ*នេះ អាចដូរទៅជាពាក្យ *មនុស្សមិនដែលស្គាល់* បាន (The term *strangers* may be changed to *unfamiliar people*)

កំណែនៃឯកសារ *ភាពងាយយល់នៅក្នុងរង្វាស់ខ្នាតបរិបទ* នេះអាចចម្លងបាន។ (This version of the *Intelligibility in Context Scale* can be copied.)

Intelligibility in Context Scale is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/).

McLeod, S., Harrison, L. J., & McCormack, J. (2012). The Intelligibility in Context Scale: Validity and reliability of a subjective rating measure. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 55(2), 648-656. <http://jslhr.asha.org/cgi/content/abstract/55/2/648>

